Commune
de SAINT-BERNARD

Tél : 03.89.25.41.71
Mail : infos@saint-bernard68.fr

Le p'tit St-Bernard

S'dorf Echo

Journal communal de Saint-Bernard - 68720

N°02 | octobre 2026 | Édition Automne

Chères habitantes, chers habitants,

La deuxième édition de notre journal communal est entre vos mains et c'est avec un réel plaisir que nous la partageons avec vous.

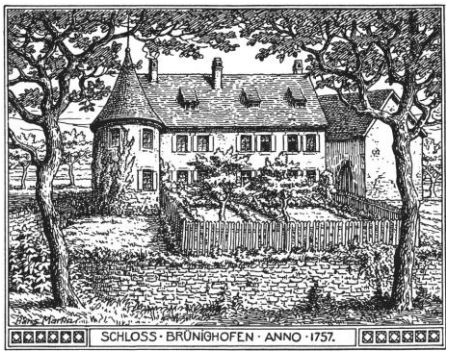
De la fin du printemps jusqu'au cœur de l'été, de nombreuses manifestations ont rythmé la vie de notre village, offrant de beaux moments de partage.

Quelques travaux ont également été engagés au sein de la Commune, tandis que notre Commission du patrimoine a entrepris un travail de collecte de la mémoire de notre village.

Merci à toutes les personnes qui nous ont déjà partagé documents, souvenirs, photographies ou témoignages. Cette démarche reste ouverte et chacun peut encore y contribuer, n'hésitez donc pas à vous rapprocher de la mairie ou de Monsieur Fabrice Hartmann.



Photo Antéa Archéologie Sarl



Gravure extraite du livre de Thiebaut Walter « Les Sires de Brinighoffen »

Nous souhaitions profiter de cette édition pour vous faire découvrir une photographie exceptionnelle réalisée entre la Largue et la rue du Moulin à la fin du mois d'août 2026, par Monsieur Sébastien Goepfert avec un drone de la société « Antéa Archéologie de Habsheim » et avec l'assistance de la "Société d'Histoire du Sundgau".

Comme le racontaient les anciens, les périodes de forte sécheresse permettent parfois de révéler les traces du passé enfouies sous nos terres. Cette photographie apporte une preuve saisissante de ces récits transmis de génération en génération : les traces de l'ancien château des Sires de Brinighoffen réapparaissent nettement dans le paysage. Un patrimoine aujourd'hui disparu, à nous de faire revivre son histoire et de la transmettre.

Nous vous souhaitons une agréable lecture et espérons que cette nouvelle édition vous permettra de découvrir ou redécouvrir les nombreux événements, projets et initiatives qui font vivre notre village.

L'équipe municipale

LA VIE COMMUNALE

👉 Boite à idées

La "boîte à idées" est désormais installée à l'extérieur de la mairie afin de permettre à chacun de s'exprimer et de participer activement à la vie de notre commune. Les suggestions collectées seront étudiées avec attention. Certaines pourront donner lieu à des actions concrètes, en tenant compte bien sûr de leur faisabilité technique, réglementaire et financière 😊.



👉 Immersion des Pompiers à l'école, jeudi 28 mai 2026

Nos Sapeurs-Pompiers sont intervenus à l'école du village pour un après-midi de découverte auprès des élèves de moyenne et grande section de maternelle.
Très attentifs et curieux, les enfants ont particulièrement apprécié cette immersion, notamment la découverte du camion d'intervention, qui a suscité beaucoup d'enthousiasme.
Ce moment privilégié a permis de sensibiliser les plus jeunes aux missions des sapeurs-pompiers et aux valeurs d'engagement et de solidarité.
Peut-être cette rencontre fera-t-elle naître des vocations parmi ces jeunes participants, futurs bénévoles en devenir, indispensables à la pérennité du volontariat.
Un grand merci à nos sapeurs-pompiers pour leur disponibilité et leur engagement auprès de la jeunesse.





👉 Travaux de rafraichissement d'un logement communal

Après plus de 18 années passées dans l'appartement situé au-dessus de la mairie, Monsieur Jean-Pierre Roland a quitté Saint-Bernard afin de se rapprocher de ses enfants.
Son départ a été l'occasion de donner un petit coup de neuf au logement avant l'arrivée de nouveaux locataires. Le **samedi 8 août**, une partie de l'équipe municipale a donc retroussé ses manches pour une matinée de rangement et de nettoyage : démontage de l'ancienne cuisine, évacuation de divers éléments et nettoyage du balcon étaient notamment au programme.
Nous en avons également profité pour appliquer un produit spécifique de nettoyage sur les façades de la mairie, dont les effets se manifesteront progressivement au fil des mois.
Merci à Claude Schmerber et Christophe Hartmann pour le coup de main 😊



Démontage de l'ancien mobilier



Application produit de nettoyage sur les façades

Cette première étape a ensuite été complétée, au mois de septembre, par des travaux de rafraîchissement du logement, réalisés par l'entreprise de peinture « HELL Frères », de Largitzen. La cuisine a également été entièrement remplacée, une réalisation confiée à l'entreprise locale « 6K Tech », de Saint-Bernard.



Nouvelle cuisine

Ces aménagements permettront de proposer à nouveau ce logement à la location dès cet automne 2026.

👉 Travaux de rénovation de nos ponts

Initialement, les travaux programmés par la Collectivité européenne d'Alsace (CEA) prévoyaient la rénovation de deux de nos ponts. Bonne nouvelle : ce sont finalement les trois ouvrages situés côté Brinighoffen qui bénéficieront de cette importante opération de réhabilitation.
Les travaux comprennent notamment la pose d'un nouvel enrobé ainsi que le remplacement des garde-corps. Désormais positionnés à l'extérieur des ouvrages, ces derniers permettent de gagner environ 30 cm de largeur de chaussée, améliorant ainsi les conditions de circulation et la sécurité des automobilistes. Cette première phase s'est achevée le **5 octobre 2026**.
À la demande de la commune, le projet a également été complété par la création d'un passage réservé aux piétons d'une largeur de 50 cm sur le pont principal franchissant la Largue. Le garde-corps nécessaire à cet aménagement, qui n'était pas prévu dans le projet initial, a été commandé. Cette seconde phase de travaux est programmée pour **le début du Printemps 2027**.

Ces aménagements permettent ainsi de moderniser et sécuriser nos infrastructures, tout en améliorant les conditions de déplacement des automobilistes et des piétons.





Le garde-corps du pont surplombant la Largue, rue de la Source, côté Enschingen, a enfin pu être réparée ce printemps par la société Kleiber. Il avait été endommagé lors de la violente tempête du 20 juillet 2025.



👉 Aménagement du Cimetière

Les difficultés rencontrées par notre agent communal pour l'entretien de la végétation, ainsi que l'aspect esthétique du site régulièrement souligné par certains habitants, nous ont conduits à faire appel à l'entreprise locale « Passion Extérieure », implantée à Saint-Bernard. Celle-ci a réalisé fin août un aménagement minéral agrémenté de plantations simples, pérennes et adaptées à l'environnement.
Cette intervention a également été l'occasion de procéder au nettoyage de plusieurs tombes laissées à l'abandon car leur état de délaissement était devenu préoccupant.

Cette réalisation permettra non seulement de réduire les besoins d'entretien, mais également d'améliorer durablement l'aspect paysager de cet espace.



Avant



Après

👉 Zoom…

Après avoir fait connaissance avec Céline, notre secrétaire de mairie, il est temps de vous présenter notre ouvrier communal (et artiste) : **Ludovic DUBUISSONT**.

Ludovic, qui es-tu ?



J'ai 55 ans et je viens du 93, en banlieue parisienne. Je vis en Alsace depuis 25 ans d'abord dans le Bas-Rhin et depuis 5 ans, je suis agent communal à Saint-Bernard.

Malheureusement, je ne parle toujours pas l'alsacien 😊

Mon métier au sein de la Commune est l'entretien des espaces publics, de l'école, le fleurissement du village, la gestion des petits travaux ainsi que l'entretien du cimetière et plein d'autres choses.

Je suis à l'écoute des habitants et à disposition pour assurer un service public humain et réactif.

Nous lui devons également la restauration de l'ancienne charrette qui trône devant la Mairie ainsi que le décrassage et la remise en état de nos trois nains, retrouvés abandonnés en forêt lors de l'Oschterputz. Merci à lui.

Ludovic rencontre actuellement quelques soucis de santé, vous ne le croiserez donc pas dans les prochaines semaines. Nous lui souhaitons un bon rétablissement.

La vie associative

Flambées musicales, vendredi 12 juin 2026

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers a organisé sa traditionnelle soirée tartes flambées au bord de l'étang, animée cette année par l'orchestre « *The Diesel* ».



Cet événement convivial, devenu incontournable, a une nouvelle fois rencontré un franc succès, rassemblant près de 700 personnes. Pas moins de 990 tartes flambées ont été préparées tout au long de la soirée. Fort de leur succès, l'attente a parfois semblé un peu longue, mais elle a largement été récompensée par la qualité et la convivialité du moment.
Cette belle rencontre s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse et festive, se prolongeant jusque tard dans la nuit, au rythme de la musique et des échanges entre habitants.





Un grand **merci** à l'ensemble des bénévoles pour leur engagement et à tous les participants qui ont contribué à la réussite de cette soirée.

Ouverture du « Foyer du Sapeur »



Dans le cadre de la gestion de sa Licence IV, le Foyer du Sapeur, installé à la salle des associations, a ouvert ses portes du **10 au 14 août 2026**.
Cette initiative a permis à de nombreux villageois et habitants des villages voisins de profiter d'un agréable moment de convivialité et de partage. Malgré les fortes chaleurs de cette période de canicule, de nombreuses personnes sont venues se retrouver autour d'un verre dans une ambiance chaleureuse et détendue.

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Saint-Bernard remercie vivement la population pour sa présence, sa fidélité et son soutien tout au long de cette semaine, qui a contribué au succès de cette ouverture estivale.

Association de chasse : battues 2026/2027







L'association cynégétique des portes du Sundgau (Ex-association cynégétique du Forst) est locataire du bail de chasse de la commune de Saint Bernard depuis de très nombreuses années. Composée essentiellement de chasseurs issus de la proche région elle pratique la chasse dans le but de réguler la faune sauvage et de préserver celle-ci qui fait partie intégrante du patrimoine de la commune.
L'association est également locataire des communes de Spechbach, Illfurth, Eglingen, Hagenbach, Ballersdorf, Walheim, Heidwiller, Carspach et Tagolsheim. L'étendue de ce territoire en permet une gestion rigoureuse et à long terme.

À l'occasion des traditionnelles battues d'automne et d'hiver 2026/2027, vous pourrez être amenés à rencontrer les chasseurs aux dates indiquées ci-dessous. Le territoire communal n'est concerné par des battues que deux à trois fois par an. Lors de ces journées, les secteurs concernés sont clairement signalés par des panneaux disposés aux entrées des chemins. Les consignes de sécurité sont par ailleurs systématiquement rappelées à l'ensemble des participants avant le début de chaque battue.

Date des battues :

- ***DIMANCHE 15 NOVEMBRE 2026***
- ***SAMEDI 28 NOVEMBRE 2026 (entre partenaires)***
- ***DIMANCHE 29 NOVEMBRE 2026***
- ***SAMEDI 12 DECEMBRE 2026***
- ***SAMEDI 2 JANVIER 2027***
- ***DIMANCHE 17 JANVIER 2027***
- ***SAMEDI 30 JANVIER 2027***



Pour garantir la sécurité de tous, les promeneurs se doivent de respecter scrupuleusement la signalisation et les consignes indiquées sur les panneaux en place.

Le Comité de rénovation de l'église reprend son élan



Suite à l'appel lancé à la population cet été, de nouveaux bénévoles sont venus renforcer le Comité de rénovation. L'équipe est aujourd'hui composée de : Christian Stimpfling (Président), Marie Faedy (Vice-présidente), Christine Peter (Trésorière), Andrée Diether (Secrétaire) et Philippe Diether, Matthieu Faedy, Aurore Hartmann, Jeannot Hartmann, Odile Hartmann, Valérie Kaiser, Patrick Mougeolle-Beauregard, Virginie Seiler, Jean-Philippe Wolf (Assesseurs).

La mission de cette association est de collecter des fonds destinés au financement des travaux de rénovation de notre église paroissiale. D'importants chantiers ont déjà été réalisés ces dernières années, mais de nombreux travaux restent encore à entreprendre, notamment la restauration des autels, des vitraux et de plusieurs éléments patrimoniaux qui nécessitent une attention particulière.
Un grand merci à cette équipe de bénévoles qui contribue activement à la préservation d'un édifice à la fois lieu de culte important pour notre communauté et élément majeur du patrimoine de nos villages alsaciens.





Premier prix de la tombola, une Smart TV, offerte par le garage Wolf de Saint-Bernard

Les nouveaux membres se sont immédiatement attelés à la préparation du traditionnel repas paroissial, organisé le **dimanche 6 septembre** au bord de l'étang. La matinée a débuté par une messe célébrée en plein air et animée par la clique « Saint-Bernard/Spechbach ». Elle s'est poursuivie par le traditionnel repas « bouchée à la reine », qui a réuni plus de 200 convives dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Association « Aujourd'hui pour deux mains » au service de nos enfants

« Aujourd'hui pour deux mains » est l'association des parents d'élèves du RPI Spechbach / Saint-Bernard. Créée en mars 2018 pour contribuer au maintien de nos écoles, elle œuvre aujourd'hui au quotidien pour soutenir la vie scolaire et les projets de nos enfants.
À travers l'organisation de moments festifs comme la kermesse ou le carnaval, l'association récolte des fonds qui permettent de financer des spectacles, sorties scolaires et projets pédagogiques proposés par les enseignants. Elle représente également les familles lors des conseils d'école grâce aux délégués de parents d'élèves, favorisant ainsi le dialogue avec l'équipe enseignante.
Présidée par **Laura Cappelaere**, l'association repose sur l'engagement de parents bénévoles qui donnent de leur temps pour faire vivre de beaux projets. La prochaine AG aura lieu au cours du premier trimestre 2027. Soutenir « Aujourd'hui pour deux mains », c'est soutenir nos écoles et offrir toujours plus de belles expériences à nos enfants !

ETAT CIVIL

Les grands Anniversaires de ce milieu d'année



- Madame ARNOULD Jeanine : 75 ans le 16 juin



- Mme DOCKWILLER Marie Antoinette : 90 ans le 30 juillet et Monsieur DOCKWILLER Joseph : 90 ans le 18 septembre



- Monsieur THIERBACH Patrice : 75 ans le 1 août
- Monsieur HARDY Séraphin : 75 ans le 8 août



- Madame KLEIN Ariane : 75 ans le 05 septembre

Carnet de mariage

Aude BROBST et Yann LENTZ, mariés le 06 juin 2026
Sabrina DRABCZYNSKI et Frédéric CANTIN, mariés le 01 août 2026
Julie WORETH et Thibaut STIERLIN, mariés le 04 août 2026
Marie-Françoise SUTER et Juraj ZATHURECKY, mariés le 25 septembre 2026

Carnet de naissance

Elias Lucien JUNIET SCHITTLY, né le 04 septembre 2026

Carnet de deuil

Elle nous a quitté le 20 juin 2026, Mme Marie Véronique Lucie VOGEL
Il nous a quitté le 19 août 2026, Monsieur Ami-Pierre HAUCK.
Elle nous a quitté le 29 septembre 2026, Madame Monique DITNER

INFORMATIONS GENERALES

La rentrée scolaire 2026/2027

Mardi 1er septembre, les écoliers de primaire ont fait leur rentrée sur le site de Saint Bernard pour les maternelles ainsi que les CP et sur le site de Spechbach pour les autres. Ils étaient 148 écoliers à reprendre le chemin de l'école, ce qui représente un effectif de **13 enfants de plus** par rapport à l'année dernière.
La répartition des classes est la suivante : PS/MS avec Mme Gallet ; PS/GS avec Mme Zink et Mme Schwartz ; GS/CP avec Mme Chiavus et Mme Schwartz ; CE1 avec M Schiffmacher et Mme Fluhr ; CE2/CM1 avec M Barth ; CM1/CM2 avec Mme Etschmann



Au cours de l'année scolaire, de nombreux projets et activités sont prévus. Les classes élémentaires bénéficieront d'un cycle de natation à la piscine de Tagolsheim. Les trois classes de Spechbach auront également des cycles de tennis et de pétanque ainsi que des séances de ski lors de la période hivernale. Quant aux classes de maternelles, elles ne seront pas en reste avec des sorties sur le thème de l'art, une semaine du goût ainsi que de nombreuses activités élaborées par les maitresses.

A tous, nous leur souhaitons :
« Bonne année scolaire et pleins de réussite » et « Bon courage aux enseignants 😊 ».

Le SIAS (Syndicat Intercommunal des Affaires Scolaires) a eu le plaisir d'organiser une petite cérémonie le 16 septembre dernier pour mettre à l'honneur **Fabienne STOFFEL**, ATSEM (Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles), à l'occasion de la remise de la médaille du travail récompensant **35 années** d'engagement et de dévouement auprès des enfants.



Rappel : Permanence sociale d'écoute et d'aide

Aides administratives, dossier de retraite, CAF, gestion du budget, …
Vous rencontrez des difficultés ou vous avez simplement besoin d'être accompagné ?
Notre permanence sociale animée par Martine Schmerber est toujours en place. N'hésitez pas à la contacter au 06 74 18 93 70, elle pourra vous accompagner dans vos démarches en toute confidentialité.

Recensement de la population

En janvier 2027, la commune de Saint-Bernard réalisera le recensement de sa population. Cette opération nationale, organisée par l'INSEE, permet de mieux connaitre l'évolution de la commune, ses besoins, et d'adapter les projets et équipements publics, petits et grands pour y répondre.
L'ensemble des logements et des habitants seront recensés à partir du **20 janvier 2027**.

Comment cela va se passer ?

Etape 1 : Une lettre du maire sera déposée dans votre boite aux lettres pour vous informer du lancement de l'opération

Etape 2 : Un agent recenseur, recruté par la commune, se rendra à votre domicile pour vous remettre une notice internet, soit en main propre, soit dans votre boite aux lettres.
Cette notice contient toutes les instructions nécessaires pour vous recenser en ligne, une démarche simple, rapide et sécurisée. Ce document est indispensable : conservez-le précieusement. Se recenser en ligne permet de réduire le formulaires papier : c'est plus pratique pour vous, plus économique pour la commune et plus respectueux de l'environnement.

➢ Annonce de recrutement – Agent recenseur 2027

Dans ce cadre, la commune de Saint-Bernard recherche un agent recenseur rémunéré selon les modalités définies par l'INSEE.



Période de missions :

- Début de mission : Début janvier 2027 à début mars 2027

Missions

- Se former aux concepts et règles du recensement
- Repérer et valider les adresses du secteur
- Distribuer et collecter les questionnaires du recensement,
- Accompagner les habitants dans la réponse en ligne ou papier
- Assurer le suivi quotidien des logements recensés,
- Relancer les habitants non-répondants
- Tenir à jour le carnet de collecte
- Rendre compte régulièrement de l'avancement auprès de la mairie.

Profil recherché

- Vous êtes majeur(e)
- Vous êtes disponible y compris en soirée et le samedi,
- Courtoisie, aisance relationnelle, bonne présentation
- Neutralité, discrétion, moralité irréprochable
- Ténacité pour rencontrer les habitants parfois difficiles à joindre
- Organisé(e), et rigoureux

Candidature et renseignement

Les personnes intéressées peuvent transmettre leur candidature (CV + coordonnées) à : **infos@saint-bernard68.fr** ou directement en mairie aux horaires d'ouverture.
Pour tous renseignements : **03 89 25 41 71**

A VOS AGENDAS

- On en redemande !
  Fort du succès de notre première après-midi récréative, nous avons le plaisir de vous proposer **trois nouvelles dates** pour nous retrouver, jouer, échanger et surtout passer un bon moment ensemble !

  🗓️ **Mercredis 4 et 25 novembre et Mercredi 09 décembre 2026**, à partir de 14h00, à la salle des associations.
  Jeux de cartes, jeux de société et moment d'échanges seront au rendez-vous.
  L'entrée est libre, alors n'hésitez pas à nous rejoindre, que vous soyez seul, en famille, entre amis ou entre voisins. Quelques douceurs à boire et à grignoter accompagneront bien sûr ce moment convivial !



- L'association des donneurs de sang organise un « Don du sang » dont la collecte aura lieu dans la salle polyvalente de Spechbach le **vendredi 06 novembre**.



- La Cérémonie de l'armistice se déroulera le **mercredi 11 novembre** devant le monument aux morts suivi d'un verre de l'amitié.
  --> l'horaire et les modalités seront communiqués ultérieurement.



- Le repas des ainés organisé par la Commune se déroulera le **dimanche 13 décembre** au Restaurant de l'arbre Vert à Eglingen
  ---> une invitation sera faite aux personnes concernées.

